أهلاً !

أهلاً سيدي الأتي من بعيد

من أعماق التاريخ .. ومن طهر الأرض .

من بيت لحم ، حيث المذود .. ومنبت السنابل،وحيث استشهد الأطفال .

من الناصرة ، حيث ترعرع يسوع وكدّ واشتغل .

من القدس الشريف،حيث استشهد ذلك النجار الفقير من أجل الحق .. كحمل وديع سيق إلى الذبح ولم يفتح فاه أمام الجزار .. ثم قام رئيساً للسلام ! .

أهلاً بكم سيدي أهلاً أيها الأتي

من إنطاكية ، مدينة البشارة والتلاميذ .

من الرها ، حاضرة الأولياء .

من نصيبين ، محراب العلماء .

من ماردين ، درة التاريخ ، حسناء الصليب ،العروسة النقية التي اتشحت بحلة العرس الحمراء ثم فاضت حباً للختن السماوي .

أهلاً سيدي الأتي من التاريخ الثر..فكن لنا ذاكرة..ووطّد فينا الرجاء

أهلاً بكم سيدي الأتي من أرض الشرق ، بلد الأخطار وأشدها ، انشقاق الكنيسة ، لأن في ذلك شهادة منقوصة .. الحق منتقص في الشرق طالما لسنا نشهد لحق المسيح في وحدة كنيسته . فما دمنا في خطيئة الانشقاق فليس لنا نصيباً في الحرية ! .

سيدي أمس قلتم ونعم ما قلتم " تتحقق الوحدة بالخطوة الأولى بالتلاقي واللقاء .." وشئتم أن تمدوا جسراً وفعلتم فطوباكم .. يا جسراً آمناً بين الكاثوليك والأرثوذكس . كن لنا الجامع ومعجلاً لساعة وحدة الكنيسة .

أهلاً بكم سيدي الحبيب

يا نجماً يرنو إلينا من سماء أورشليم القدس ، والشام ، والأردن الطاهر ، وأرض كنانة ، وجبال الأرز ، والأرض الشهيدة ميافا رقين ، والرها ، ونصيبين ، وماردين .

أهلاً بكم يا وفياً لاهل الرافدين ، يا حامل المسيح وعطره .. إغناطيوس موسى الأول داود .

أهلاً بكم .. أبانا ، رئيسنا ، راعينا .

فصلِّ لاجلنا ! وامدد يمينك وباركنا .

الأب يوسف عبد المسيح حبش
كاهن الرعية

من كتابات القديس إغناطيوس الانطاكي

في رسالته إلى أهل أفسس :
" حاولوا أن تكشفوا اجتماعاتكم لتقدموا شكركم وتمجيدكم للّه لان قوى الشيطان تضمحل وقدرته تنحل أمام اتفاق إيمانكم .
لا شيء افضل من السلام لانه يجرد أعداءنا المنظورين وغير المنظورين من كل اسلحتهم . "

****

حياة القديس إغناطيوس الانطاكي

* هو من مواليد سوريا في النصف الأول من القرن الأول ومترئس كنيسة انطاكيا .
* اقتيد إلى روما بسبب إيمانه ونشاطه التبشيري وطرح للأسود في ٢٠/١٢/١٠٧ .
* وصلت إلينا من كتاباته سبع رسائل .
* كان شوقاً ملتهباً إلى الوحدة الكنسية ، واوضح كاتبٍ حول تاريخية المسيح ابن اللّه ضد الثنائية المظهرية .

الخدمة الأولى



ترتيلة الدخول :

* توبشلوم *

توبشلوم رعيو شاريرو

ومدبرونو حاكيمو

شيتستو دعيتو أخ بطروس

ولفولوس دوميت كولوخ

آحو وحبرو دنبيه

بار تغمو توب دشليحيه

وطاتونو آخ ايليو

وبتولو آخ يوحاتون

طوبو لعيتو دقابلتوخ

ك : شبحوا لابو ...

ج : وعلين محيله وحاطويه رحمه وحنونو نشتفعون بتريهون علمه ولعولم علمين آمين .

ترتيلة تحضير القرابين :

* بترعوخ موران *

١- بترعوخ موران نوقشنو ومن بث كازوخ
رحمه شويلنو
حاطويونو دشنايو صطيت من اورحوخ
هبلي دوده بحطوهاي وعبار منهون
ويحمه بطيبوثوخ

٢- قصدتك يا ربي ملتمساً
منك رحمةً
خطئتُ وابتعدت عن حبك
اعطيني ان آتوب عن آثامي
وأحيا لك

الخدمة الثانية

ك : شابح زاديقه لموريو ... عال عطرو دبسمه نهوه دوخرونو ... لبتولتو مريم يولدات الوهو

ج : شبحوي كلهين امووتو ... عال عطرو دبسمه نهوه دوخرونو ... لنبيه شليحه وسهديه قاديشه بارخمور .

ك : شبحوا ... عال عطرو دبسمه نهوه دوخرونو ... لملفونه وكوهنه ولخينه وزاديقه

ج : منعولام وعدام لعولم علمين آمين ... عال عطرو دبسمه نهوه دوخرونو ... لعيتو قاديشتو ولكولهون يلده موريو راحم علين وعادارين

الكاهن : ايرامرموخ مور ملكو يحيذويو برو وملثيه دابو شمايونو هاو ديثلو بخيونه لومويوثو .

الجوقة : قابيل ويثو بطيبوثيه حلوف حايي وفورقونو دنسو دبناي نوشو .

الكاهن : اعظمك ايها الملك ربى ، الابن الوحيد وكلمة الاب السماوى ، يامن هو من طبعه غير مائت .

الجوقة : قبل واتى بنعمته/لحياة الجنس البشري وخلاصه .

الكاهن : ويثكاشام مين قاديشتو ومشابحتو بثولتو دخيثو يولداث آلوهو مريام

الجوقة : دلو شوحلوفو هوو برنوشو وصطليب حلوفين مشيحو آلوهو ديلان .

الكاهن : وبموتيه لموتان ودوشيه وقطليه ويثاو حاذ مين تليثو يوثو قاديشتو .

الجوقة : وشويوئيث مستغيث ومشتاباح عام ابوي وروحيه قاديشو .

الكاهن قاديشات آلوهو

قاديشات حايلثونو ،

قاديشات لوموتوثو (ثلاثا)

الجوقة : اثر احام علين (ثلاثا) .

الكاهن : وتجسد من القديسة المجيدة ، البتول الطاهرة ، والدة الله مريم .

الجوقة : ودون تغيير / صار انسانا وصلب لاجلنا/وهو المسيح الهنا .

الكاهن : وبموته وطىء موتنا وقتله ، وهو واحد من الثالوث الاقدس .

الجوقة : فيامن يسجد له/ويسبح مع ابيه وروحه القدوس .

الكاهن : قدوس انت يا الله . قدوس انت يا قوي . قدوس انت يامن لايموت (ثلاثا) .

الجوقة : ارحمنا (ثلاثا)

ـ الرسالة ـ

الجوقة : قوريايسون (ثلاثا) فولوس شليحو طوبونو شمعيث ومار دين نوش نيثي نسابرخون لبار مين مو دسابرنوخون ويين مالاخو مين روموٍ نهوي محرام مين عيتو . وهو

الجوقة : قوريايسون (ثلاثا)
قد سمعتُ ، الرسولَ بولس يقول : إنْ بشَرٌ أحدٌ خلافَ تبشيرنا وإن كان ملاكاً فليحرم من البيعة

نبعين لان يولفوني
مشحلفي من كول كابين
طوب لينو دبيولفونيه
دالوهو شاري وشاليم •

هوذا قد ظهرت
تعليمٌ كثيرة
طوبى لمن يثبتُ
على تعليم الحقِّ (جلوس) .

(يقرأ الشماس الرسالة)

ـ الانجيل ـ

الجوقة :

هاليلويا (٣)
باركٌ أنتَ يا ربُّ
علِّمني رسومَك - إنَّ
كلمتَكَ سراجٌ لرجليَّ -
ونورٌ لسُبُلي. هلليه.



الشماس :

بارخمور نقوم شافير
عام‌شليو ودحلثو ونخفوثو • نصوث
ونشماع لسبرثو دميل حايوثو •
ديونكليون قاديشو دموران يشوع
مشيحو دمتقرى علين •

الشماس :

فلنقف حسنا ، بهدوء
وخوف واحتشام ، ولنصغ بورع الى
بشارة الحياة ولنسمع انجيل ربنا
يسوع المسيح الذي يتلى علينا •

الجوقة :

اشوو لان موريو آلوهان

الجوقة :

اهلنا ايها الرب الهنا •

الكاهن :

شلومو لخولخون

الكاهن :

السلام لجميعكم •

الجوقة :

وعام روحو ديلوخ •

الجوقة :

ومع روحك

الكاهن : ايونكليون...

الجوقة :

بريخ ديثو وعتيد دنيثي

تشبحون لشولوحيه وعال

كولان رحماو لعولمين .

الكاهن : انجيل...

الجوقة :

مبارك الذي اتى والعتيد

ان ياتي/التسابيح لمرسله/

وعلينا مراحمه الى الابد .

الكاهن : بزبنو...

الجوقة :

مهيمنينان ومودينان

الكاهن : في زمن...

الجوقة :

نؤمن ونعترف

(يقرا الكاهن الانجيل)

ترتيلة بعد الإنجيل :

للمسيحِ يسوع التسبيح والبركات

من أجلِ كلامهِ الحي لنا

للمسيحِ يسوع التسبيح والبركات

العظة وكلمة صاحب الغبطة

الخدمة الثالثة

صلوات المدخل والاستغفار

الكاهن : أهلنا لنرفع باستمرار ... الخ .

الشماس : امام الرب الرحيم وامام مذبحه الغافر وامام هذه الاسرار الالهية السماوية وامام هذه التقدمة الرهيبة المقدسة يوضع بخور بيد ابينا المحترم وكلنا نصلي طالبين الرحمة والتحنن من الرب .

الشعب :

ايها الرب الرحيم ارحمنا واعنا ..

الكاهن :

كن ايها الرب الاله غافراً ومطهراً ... الـــــخ .

الشعب : امين

الكاهن :

ايها الرب الاله الضابط الكل يامن ... الـــــخ .

الشعب : امين

الكاهن : : السلام لجميعكم .

الشعب : ومع روحك .

الكاهن : فلنتقبل من الله غفران الذنوب والصفح عـــن الخطايا الى ابد الآبدين .

الشعب : امين .

الكاهن : قدوس الاب القدوس .

الشعب : امين .

الشعب : قدوس الابن القدوس .

الشعب : امين .

الكاهن : قدوس الروح الحى والقدوس .

الشعب : امين .

الشماس :

آمين بارخمور فلنقف حسنا وبصلاة ابينا المحترم نصرخ قائلين (وقوف)

الكاهن : نؤمن باله واحد .

الشعب :

الاب الضابط الكل

انافورا الاثني عشر رسولا

ـ صلاة السلام ـ

الكاهن : ايها الاله الرحيم القدوس ... الــــخ .

الشعب : امين .

الكاهن : السلام لجميعكم

الشعب : ومع روحك .

الشماس :

فلنعط السلام كل واحد منا لقريبه بقبلة مقدسة والهية بمحبة ربنا والهنا .

الشعب : اهلنا ايها الرب الهنا

الشماس :

من بعد هذا السلام القدس المعطى لنا لنحن رؤوسنا امام الرب الرحيم .

الشعب : امامك ايها الرب الهنا

الكاهن : فليكن يارب سلامك... الــــخ .

الشعب : امين .

الكاهن : تسجد امامك يا ملك ... الــــخ .

الشعب : امين

(وقوف)

الشماس :

فلنقف حسنا يا اخوتى / بالخوف والورع والطهر والقداسة/ والحب والايمان الحق/ولنتامل بتقوى فى هذه التقدمة الرهيبة المقدسة الموضوعة امامنا التى يقربها الكاهن الورع (او الحبر الجليل) ويقدمها عنا لله الاب رب الكل / ذبيحة حية .

الشعب :

رحمة وسلاما ، ذبيحة وشكرا .

الكاهن :

لتكن محبة الله الاب ونعمة الابن الوحيد وشركة الروح القدس وحلوله مع جميعكم .

الشعب : ومع روحك .

الكاهن :

لتكن عقولنا وافكارنا وقلوبنا فوقا الان .

الشعب : ها هى عند الرب الهنا .

الكاهن : لنشكر الرب بمخافة .

الشعب : انه لواجب ولائق .

الكاهن : انه لواجب ... الخ .

الجوقة :

قدّوس

قدّوسٌ قدّوسٌ قدّوسٌ
أنتَ الربُّ القويُّ ، الإلهُ الصباؤوت
السماءُ والأرضُ مملوءتانِ من مجدِكَ العظيم
أوشَعنا في الأعالي ، مباركٌ الآتي باسمِ الرب
أوشَعنا في الأعالي

- كلام التقديس -



الكاهن :

اصنعوا هذا لذكرى ... الـــخ .

الشعب :

اننا نذكر موتك / ونعترف بقيامتـــك / وننتظـر مجيئك الثانى / فاشملنا جميعا بمراحمك .

الكاهن :

اننا اذ نذكر يارب وصيتك ... الـــخ .

الشعب :

ارحمنا ايها الاله الاب الضابط الكل .

ـ دعوة الروح القدس ـ

الكاهن :

ونحن ايضا يارب ، اذ نقر بجميلك نشكرك عن الكل ومن اجل الكل ·

الشعب :

لك نسبح / لك نبارك / لك نسجد / ومنـك نطلب ايها الرب الاله / اشفق يا صالح وارحمنا ·

الشماس :

بارك ياسيد ، ما ارهب هذه الساعة/واهيب هذا الوقت يا احبائى/لان الروح القدس ينتقل وينحدر مرفرفا على هذه الاوخارستيا الموضوعةويقدسها/ فانتصبوا بهدوء وخوف وصلوا ·

الشعب :

السـلام معنا والامن لجميعنا ·

الكاهن :

استجبنى يارب ، استجبنى يارب ، استجبنى يارب ، اشفق ياصالح وارحمنا ·

الشعب :

يارب ارحـم ، يارب ارحم ، يارب ارحم ·

الكاهن :

وان تبين ان هذا الخبز هو جسد ربنا يسوع المسيح

الشعب : امين ·

الكاهن :

وهذه الكأس هى دم ربنا يسوع المسيح ·

الشعب : امين (جلوس) ·

الكاهن :

لتكون هذه الاسرار المقدسة ... الـــخ ·

الطلبات

نصاله ونِتكاشَف لمورَن والوهَن	نُصلّي ونضرعُ لربِنا
بعِدونو هونو قَديشو حلوف	في هذا الوقت المقدس
ابوهتَن طوبتونه دابريشين	من أجلِ آبائِنا
قويمين . كومرو رَبو مور	ورؤسائِنا المغبوطين
يوحنون فولوس بابا درومي	مار يوحنا بولس بابا روما
ومور اغناطيوس موشه بطريركو	ومار إغناطيوس موسى بطريركِنا
ديلان . ومور افريم يَوسِف	مار إفرام جوزيف مطرانِنا
افسقوفو ديلان . وعم شاركو	مع سائِر الاساقفة
دخولهون افسقوفه ارتُدكسو	المستقيمي الايمان
صلوتهون شورو تهوه لان	صلاتُهم حمىً لنا
لموريو نتكاشف	للرب نضرع
قورياليسون	قورياليسون

INTERCESSIONS

(During the intercessions the priest touches the paten and chalice, bringing his hands to his mouth.)

1- O God almighty, we offer you this divine sacrifice for your universal Church: for her pastors who spread the words of truth with righteousness and especially for our holy Fathers: John Paul II, the bishop of Rome, Mar Ignatius Moussa Daoud our Patriarch, Mar Ephrem Joseph our Bishop and for all bishops professing the true faith. For me your unworthy servant, for priests and deacons and all those who minister to your Holy Church, that we may all guide your people in purity and holiness. Lord, have mercy.

2- For all true believers throughout the world and for all your faithful people. For the protection of your flock, for this holy church and for every city and place inhabited by your faithful. Lord, have mercy.

3- O Lord we pray for all that are in difficulties; free those in danger and heal the sick. Grant a safe journey to those who are traveling and give your aid to those in need. Remember those who requested this divine sacrifice, those for whom it is offered and for all those ordinarily remembered in your holy churches. Lord, have mercy.

4- O Lord, remember our faithful departed, do not condemn them on judgement day but raise them to your divine glory. Lord, have mercy.

الكاهن : السلام لجميعكم ٠

الشعب : ومع روحك ٠

الكاهن :

فلتكن مراحم الله العظيم ، ومخلصنا يسوع المسيح، مع جميعكم يااخوتي الى الابد ٠

ترتيلة القصي :

هاو دنوروني

١- هـاو دنوروني . زويعين مينيه . دنحورون بيـه (٢)
بلحمـو وحمــرو . ليهـو حوزيـت . عـل فوتـورو (٢)

٢- عطيفاي برقـى . ان حوزين ليه . يوقدين مينيـه (٢)
وعفـرو شـيطو . كليـون آفــاو . كـاذ وخيـل ليــه (٢)



ـ الصلاة الربية ـ

الشماس :

بين يديك نستودع حياتنا / ايها الـرب العطوف / ونستمد المراحم / اشفق يا صالح وارحمنا ٠

الكاهن :

ايهـا الاله الحى والرب الكريم... الـــخ ٠

الشعب :

ليتقدس اسمك / ليات ملكوتك / لتكن مشـيئتك / كما فى السماء كذلك على الارض / اعـطنا خبزنا كفافنا اليوم / واغفر لنا خطايانا / كما نحن ايضا نغفر لمن اخطا الينا / ولاتدخلنـا فى التجـربة / لكــن نجنـا من الشرير / لان لك الملك والقوة والتسبحة / الى ابد الابدين امين ٠

الكاهن :

اجل يارب لاتدخلنا فى التجربة... الـــخ ٠

الشعب : امين ٠

الكاهن : السلام لجميعكم

الشعب : ومع روحك ٠

الشماس : فلنحن رؤوسنا للـرب

الشعب : امامك ايها الرب الهنا ٠

الكاهن :

بارك يارب هـؤلاء الذين... الـــخ ٠

الشعب : امين ٠

الكاهن : السلام لجميعكم .

الشعب : ومع روحك .

الكاهن :

فلتكن نعمة الثالوث الاقدس ، غير المخلوق الازلى الابدى المتساوى فى الجوهر ورحمته مع جميعكم الى الابد

الشماس : لننظر بخوف ورعدة .

الشعب : اشفق يارب وارحمنا .

الكاهن :

الاقداس للقديسين وللاطهار تعطى .

الشعب :

واحد هو الاب القدوس / واحد هو الابن القدوس / واحد هو الروح الحى القدوس/المجد للاب والابن والروح القدس/الاله الواحد الى ابد الابدين . امين .

الكاهن :

معنا الاب الواحد القدوس الذى خلق العالم بحنانه .

الشعب : امين .

الكاهن :

معنا الابن الواحد القدوس الذى خلصنا بالامه الثمينة .

الشعب : امين .

الكاهن :

معنا الروح الواحد الحى القدوس المتمم والمكمل كل ماكان وما سيكون .

الشعب :

تبارك اسم الرب/من الازل والى ابد الابـدين امين (جلوس) •

الجوقة :

+ عسـاكر السـماء محيطة معنا بمائدة المذبح/ تزيح اسـرار الحمل الذى قدامنا يذبح / فلنتقـدم ونتناوله عن اثمنا يصفح/ هاليلويا •
+ فوق مذابحك ربنـا نذكر جميع امواتنا/نفوس آبائنا ثم اخوتنـا وسـائر ساداتنا / اقمهم يارب من عـن يمينـك فى يـوم انبعاثنا / هاليلويا •

حيـلاوثو دشـمايو

قويمين عامان بغاو بيث

قودشو ومزيحينليه لفغريه

وذميه دبار الوهو •دذبيح

قونمين قروب ساب مينيه

حوسوى حوبى وحطـوهى

هاليلويا •

الشماس :

(وقوف) فلنسجد ممجدين الاب والابن والروح القدس ، فهو من البدء والى جيل الاجيال له المجد هاليلويا .

الكاهن :

من مذبحك المبرر فلينحدر الغفران لعبيدك ياابن الله الذي أتى لخلاصنا وسيأتي لبعثنا وتجديد جنسنا الى الابد .

الشعب : امين .

الكاهن :

ابسط يارب يمينك غير المنظورة وبارك هذا الجمع الساجد لك والقابل جسدك ودمك الكريم لغفران الذنوب والصفح عن الخطايا ولاسفار الوجه امامك ياربنا والهنا الى الابد .

الشعب : امين

الكاهن :

فلتكن مراحم الله العظيم ومخلصنا يسوع المسيح على حاملي هذه الاقداس . وعلى واهبيها وآخذيها وكل من تعب واشترك فيها . فلتكن مراحم الثالوث الاقدس في العالمين الى ابد الابدين .

الجوقة : لله المجد في العلى / والاكرام لوالدته / وللشهداء اكليل المديح / وللاموات الرحمة والتحنن هاليلويا

الجوقة : لالوهو شوبحو بروموو وليولدتيه رومرومو . ولسوهدي كليل قولوسي . لعانيذي حنونو ورحمي هاليلويا .

(هنا يتقدم المؤمنون للتناول)

ترتيلة المناولة :

* جمرة القربانْ *

يـــــا كَـــاسْ وقربَــــاني مِــنْ خِــبزْ ومِــنْ خَمــرْ
ع المَذبَـــــحْ مليَـــاني حُــــبْ ونَــــارْ وجَمــرْ
أَشــــــعْيا كَمـــــانْ بْهَيكَــــــلِ الزّمـــــانْ
تْنَــــــاولِ القربــــانْ هَـــــالجَمرَةَ الشّــــعْلاني

١ -(يـــا جَمــرةِ القربـــانْ شَعَشِـــــعي بِالكَـــاسْ
يـــا شِـــعلةِ الإيْمَـــانْ ضَـــوّي قْلــوبِ النّـــاسْ)٢
يــــــا يَســــــوعْ يــــــا يَســــــوعْ
(بْخِـــبزَكْ إِنــتَ طحنّـــي بْخَمـــرَكْ إِنـــتَ عجِنّـــي)٢
وبْروحَــــــكْ رَوحنّــــــي خْــــبِزني قربّـــاني

٢ -(لَكَاسَـــكِ المَرفُـــوعْ عَ كِـــلْ الدّنـــــي
بِمحبّـــــةْ وخُشُــــوعْ نِحنَــــا مْنِنحِنـــــي)٢
يــــــا يَســــــوعْ يــــــا يَســــــوع
(إِنـــتَ أَلَلّـــه مَعنَــــا ضَلّــكْ هيــكْ اجْمعنَـــا)٢
وصَوبَــــــكْ دَومْ ارْفَعنَــــا بْكَــــاسْ وقربَـــــاني

ترتيلة المناولة :

* إيماني *

(خـــبز وخمـــر ومّـــيْ   إيْمَـــــــــــاني
إبـــن اللّـــه الحـــيْ   قربـــــــــــاني)٢
(محبّـــة عـــمْ بيـــدوبْ   عـــمْ يـــروي القلـــوبْ
مِـــنْ ســـرُّو المحبْـــوبْ   حبُّـــو روَّانـــــي)٢

١-(يـــا ســـنابل وســـهولْ   تبقـــــي مليـــــاني
يـــا بيـــادر وحقـــولْ   تبقـــي حليـــاني)٢
يـــا مطـــاحنْ بتـــدورْ   بتطعمـــي المعمُـــورْ
(خـــبزْ ونَـــارْ ونُـــورْ   أَطيـــبْ قربـــاني)٢

٢-(يـــا عنّـــاقيدْ النُّـــورْ   بكْـــرومِ الدنـــيِ
يـــا مواســـمْ ودهـــورْ   فيكـــي بتغتنـــي)٢
يـــا معصـــرةْ الـــدَّارْ   يـــا ســـرّ الأسْـــرارْ
(خمـــر ونـــور ونـــارْ   كاســـةْ قربـــاني)٢

٣-(يـــا نعمـــة للكـــلّ   يـــا جســـم ودمـــا
عَ الأرضْ بتضـــلّ   عربـــون السّـــما)٢
يـــا ربِّـــي يســـوعْ   صوبـــك دربـــي طلـــوعْ
(عَـــمْ بعطـــشْ وبجـــوعْ   عطينـــي القربَـــاني)٢

الكاهن : المجد لك المجد لك ياربنا والهنا الى الابد المجد لك . ياربنا يسوع المسيح ، لايكن لنا جسدك المقدس الذى اكلناه ودمك المبرر الذى شربناه للدينونة والانتقام بل للحياة الابدية وخلاص جميعنا فارحمنا .

الجوقة : لك تجثو وتسجد المسكونة/ولاسمك يشكر كل لسان/لانك باعث الموتى/ ورجاء صالح للمدفونين/ فنشكر لك شكرا وافرا/ ونقر بجميلك .

(جلوس) .

الجوقة : لوخ تبروخ وتسغوذ تيبيل وخول ليشون لشموخ نودي . داتو منحمونو دميثي وسبرو طوبو لقبيري مودينان لوخ الوهان وياتيروئيت مودينان لوخ ومقبلينان طيبوثوخ .

الكاهن :

نشكرك اللهم يارب... الخ .

الشعب : امين

الكاهن : السلام لجميعكم .

الشعب : ومع روحك .

الشماس : فلنحن رؤوسنا للرب .

الشعب : امامك ايها الرب والهنا .

الكاهن :

اللهم يا من تنازل برانته ... الخ .

الشعب : امين بارك ياسيد (وقوف) .

ترتيلة أثناء خلع ملابس القداس :

* إغناطيوس *

(يا فاتح إيديك للناس المساكين   إغناطيوس الراعي الأمين)2
(بقلـــوب الطـــهارة   بعـــزم وحـــرارة)2
نصليلـــك يـــا موســـى   راعينـــا الأميـــن
إغنـــاطيوس إغنـــاطيوس   راعينا الأمين راعينا الأميـــن

1-(بـــالصلا نحـــاكيك   وأنـــت بتحاكينـــا
بالمحبـــة اللـــي فيـــك   نحـــن اليـــوم جينـــا)2
(بفـــرح الإيمـــان   لفينـــا مـــن زمـــان)2
نصليلـــك يـــا موســـى   راعينـــا الأميـــن
إغنـــاطيوس إغنـــاطيوس   راعينا الأمين راعينا الأمين

2-(نصلـــي لَ اللَّـــه   حتـــى يباركنـــا
وندعـــي كـــل مـــرة   حتـــى يجمعنـــا)2
(جوزيـــف مطرانـــا   والعـــذراء بتحرســـنا)2
نصليلـــك يـــا موســـى   راعينـــا الأميـــن
إغنـــاطيوس إغنـــاطيوس   راعينا الأمين راعينا الأمين

نشيد الختام :

* هب يا إله العالمين *

هـــبْ يـــا إلـــه العـــالمين   إغناطيوس الراعي الأميـــن
أيْـــداً لنصـــر المؤمنيـــن   وامنُـــنْ عليـــهِ بـــالظفر

يـــا ربِّ صـُــنْ كنيســـتَك   وأسـكُبْ عليـــها نعمتَـــك
واحفظ رئيس رؤوساء كهنتك   إغناطيوس الراعي الأميـــن

القداس الإحتفالي

الذي يقيمه صاحب الغبطة

مار إغناطيوس موسى الأول داود

بطريرك الكنيسة السريانية الكاثوليكية في العالم

سيدة النجاة - نيوجرسي ١٦/تموز/٢٠٠٠



Our lady of deliverance Syriac catholic parish

502 Palisade Ave ., Union City , N J. 07087

tel:(201)583-1093 fax:(201)583-9639